



# EUPHONIE PRO

## User Manual

## TABLE OF CONTENTS

<b>EN</b>	User Manual .....	1
<b>FR</b>	Manuel de l'utilisateur .....	3
<b>ES</b>	Manual del usuario .....	5
<b>PT</b>	Manual do utilizador .....	7
<b>DE</b>	Benutzerhandbuch .....	9
<b>SE</b>	Användarmanual .....	11
<b>IT</b>	Manuale d'uso .....	13
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi .....	15
<b>CZ</b>	Uživatelská příručka .....	17
<b>SK</b>	Používateľská príručka .....	19
<b>RO</b>	Manual de utilizare .....	21
<b>BG</b>	Ръководство за потребителя .....	23
<b>HU</b>	Felhasználói kézikönyv .....	25
<b>RS</b>	Упутство за употребу .....	27
<b>RU</b>	Руководство пользователя .....	29
<b>GR</b>	Εγχειρίδιο χρήσης .....	31

**INSTALATION****Pairing a new device with mouse in Bluetooth mode**

- Turn ON Bluetooth on device you want to pair with the mouse.
- Move the switch located at the bottom of the mouse to position indicated by the symbol BT and hold the blue button "CONNECT" for about 5 seconds to enter into pairing mode. The OLED display should appear information "Pairing".
- Then go to the Bluetooth settings on your device and select from the list of mouse Natec Euphonie Pro
- After successful pairing the OLED display should appear information "Connected"
- The mouse is ready for use

**Connecting the mouse with the previously paired device**

- Turn ON Bluetooth on your device that you have previously paired with the mouse
- Turn ON or wake up the from hibernation
- The mouse will automatically connect with the device

**Connecting the mouse via USB receiver**

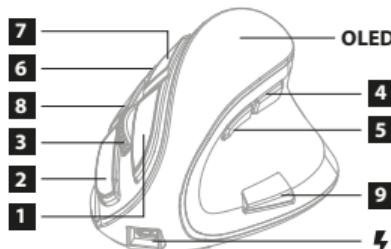
- Turn ON your computer or other compatible device
- Move the switch located at the bottom of the mouse to the position indicated by the symbol 2.4G
- Connect the receiver to a free USB port on your computer
- The operating system will automatically install the required drivers
- The mouse is ready for use when the OLED display appear information "Connected"

**Note:**

- The device is equipped with intelligent technology for energy management. When the mouse enter into hibernation (sleep) mode, press any button of the mouse for its revival.
- The mouse is equipped with an ON/OFF switch to save the battery power when not in use for longer period.

**BUTTONS DESCRIPTION**

1. Left button
2. Right button
3. Scroll click
4. Backward
5. Forward
6. DPI / Programming mode
7. Left button
8. Right button
9. Double click

**PROGRAMMING MOUSE BUTTONS**

Mouse allows programming only those five buttons: 4, 5, 7, 8, 9

1. Hold the DPI button for about 3 seconds to enter into programing mode. On the OLED display will appear programming interface "setting interface".
2. Press the button you want to program. On the OLED display will appear selection of available functions.
3. Select required function by moving the scroll wheel and press again previously selected button.
4. If you want to program another button repeat steps 2 and 3.
5. Hold DPI button for about 3 seconds to save selected functions and exit from programming mode.

**Restore factory settings:** If you want to restore factory settings and reset programmed functions, simultaneously hold down buttons 1 + 2 + 3 about 5 seconds.

**CHARGING THE BATTERY**

- Connect the included USB-C cable to the mouse
- Connect USB plug to a suitable power source (max. output DC 5V 1A)

**Note:** Mouse can be used during charging.

**Caution:** Please charge the battery every 3 months, if you do not use the mouse for a long time. Long-term storage of the mouse with low battery level, or using the chargers with power over 5V 1A may damage the battery.

## \*\*\*\*\* **REQUIREMENTS**

- PC or compatible device with a USB port
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Frequency band:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Maximum radio-frequency power:** 7,41 dBm

## \*\*\*\*\* **WARRANTY**

- 2 years limited manufacturer warranty

## \*\*\*\*\* **SAFETY INFORMATION**

- Use as intended, improper usage may break the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

## \*\*\*\*\* **GENERAL**

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The safe product, conforming to the UKCA requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate
- Waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.
- Hereby, IMPAKT S.A. declares that that the radio equipment type NMY-2291 is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2015/863/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl).

# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## INSTALLATION

### Appairage d'un nouvel appareil avec le souris en mode Bluetooth

- Activez Bluetooth sur l'appareil que vous souhaitez coupler avec le souris
- Faites glisser l'interrupteur en bas de la souris en position vers la position marquée par le symbole BT et maintenez le bouton bleu „CONNECT” pendant approx. 5 secondes pour passer en mode de couplage. L'affichage OLED doit afficher l'information „Pairing”
- Ensuite, allez dans les paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez la souris Natec Euphonie Pro dans la liste
- Lorsque les dispositifs sont couplés correctement, l'écran devrait afficher l'information „Connected”

### Connexion de la souris à un appareil précédemment couplé

- Activez Bluetooth sur l'appareil qui a déjà été couplé avec le souris
- Activez le souris ou ou sortez-la de la mise en veille prolongée
- La souris se connectera automatiquement à l'appareil

### Connexion de la souris via un récepteur USB

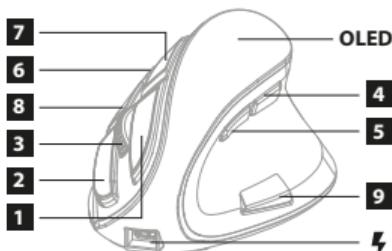
- Allumez l'ordinateur ou un autre appareil compatible
- Assurez-vous que le commutateur ON/OFF (Marche/Arrêt) situé en bas du clavier et de la souris est en position ON (Marche)
- Utilisez le bouton de changement de canal situé en bas de la souris pour sélectionner la canal marqué par le symbole du récepteur USB
- Connectez le récepteur à un port USB libre de votre ordinateur
- Le système d'exploitation installera automatiquement les pilotes requis
- La souris est maintenant prête à l'emploi

### Note:

- L'appareil est équipé de technologies de gestion intelligente de l'énergie. Lorsque la souris passe en mode hibernation (veille), appuyez sur n'importe quelle touche ou n'importe quel bouton de la souris pour la réveiller.
- La souris est équipée d'un interrupteur Marche/Arrêt pour économiser la pile lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

## DESCRIPTION DES BOUTONS

1. Bouton gauche
2. Bouton droit
3. Bouton de défilement
4. Arrière
5. Avant
6. PPP / Mode de programmation
7. Bouton gauche
8. Bouton droit
9. Double-clic



## PROGRAMMATION DES BOUTONS DE LA SOURIS

La souris permet de programmer seulement cinq boutons : 4, 5, 7, 8, 9

1. Maintenez le bouton DPI enfoncé pendant environ 3 secondes pour entrer dans le mode de programmation. L'interface de programmation « interface de réglage » apparaît sur l'écran OLED.
2. Appuyez ensuite sur le bouton que vous souhaitez programmer. L'écran OLED affichera une sélection de fonctions disponibles.
3. Sélectionnez la fonction souhaitée en faisant défiler les fonctions avec la molette de défilement et appuyez à nouveau sur le bouton précédemment sélectionné.
4. Si vous souhaitez programmer un autre bouton, répétez les étapes 2 et 3.
5. Maintenez le bouton DPI enfoncé pendant environ 3 secondes pour enregistrer les fonctions sélectionnées et quitter le mode de programmation.

**Réinitialisation des réglages d'usine:** Si vous souhaitez restaurer les paramètres d'usine et réinitialiser les fonctions programmées, maintenez les boutons 1 + 2 + 3 enfoncés simultanément pendant environ 5 secondes.

## **CHARGEMENT DE LA BATTERIE**

- Connectez le câble USB-C inclus à la souris
- Connectez la fiche USB à une source d'alimentation appropriée (courant de sortie max. 5 Vcc 1A)

**Note:** La souris peut être utilisée pendant la recharge

**Attention:** Rechargez la batterie tous les 3 mois si la souris n'est pas utilisée pendant une longue période de temps. Un stockage à long terme avec un niveau de batterie faible ou l'utilisation de chargeurs d'une puissance supérieure à 5V 1A peut endommager la batterie.

## **EXIGENCES REQUISES**

- PC ou périphérique compatible avec un port USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Bandes de fréquences:** 2402 – 2480 MHz

**Puissance de radiofréquence maximale transmise:** 7,41 dBm

## **GARANTIE**

- Garantie constructeur de 2 ans

## **SÉCURITÉ**

- Utiliser comme prévu, une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisé annulera la garantie et peut endommager le produit.
- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

## **GÉNÉRALITÉS**

- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.
- Par la présente, IMPAKT SA déclare que l'appareil NMY-2291 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/EU, 2011/65/EU et 2015/863/EU. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) dans l'onglet du produit.

# MANUAL DEL USUARIO

## INSTALACIÓN

### Emparejar un nuevo dispositivo con el ratón en modo Bluetooth

- Activar Bluetooth en el dispositivo que desea emparejar con el ratón
- Deslizar el interruptor en la parte inferior del ratón a la posición marcada con el símbolo BT y mantener presionado el botón azul "CONNECT" durante unos 5 segundos para entrar en modo de emparejamiento. La pantalla OLED debe mostrar información de "Pairing"
- Luego pasar a los ajustes de Bluetooth en el dispositivo y seleccionar el ratón Natec Euphonie Pro de la lista
- Después de emparejar con exitoso, la pantalla debe mostrar la información "Connected"
- El ratón está listo para usar

### Conectar el ratón a un dispositivo previamente emparejado

- Activar Bluetooth en el dispositivo que se emparejó previamente con el ratón
- Encender o activar el ratón en modo de suspensión
- El ratón se conectará automáticamente con el dispositivo

### Conectar el ratón a través del receptor USB

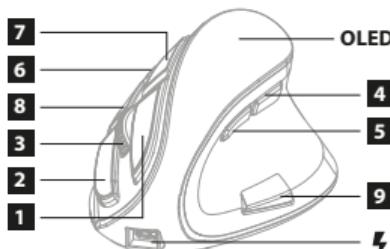
- Encender el ordenador u otro dispositivo compatible
- Deslizar el interruptor situado en la parte inferior del ratón a la posición marcada con el símbolo 2.4G
- Conectar el receptor a un puerto USB libre en el ordenador
- El sistema operativo instalará automáticamente los controladores necesarios
- El ratón está listo para usar cuando la pantalla OLED muestre la información "Connected"

### Nota:

- El dispositivo está equipado con tecnología inteligente de gestión de energía. Cuando el ratón entra en modo de hibernación (suspensión), presionar cualquier botón del ratón para activarlo.
- El ratón tiene el interruptor ON/OFF para ahorrar batería cuando no se usa durante mucho tiempo.

## DESCRIPCIÓN DE BOTONES

- 1 Botón izquierdo
- 2 Botón derecho
- 3 Botón scroll
- 4 Atrás
- 5 Adelante
- 6 DPI / Modo de programación
- 7 Botón izquierdo
- 8 Botón derecho
- 9 Doble clic



## PROGRAMACIÓN DE BOTONES DEL RATÓN

El ratón solo permite programar cinco botones: 4, 5, 7, 8, 9

1. Mantener presionado el botón DPI durante unos 3 segundos para entrar en modo de programación. La interfaz de programación "setting interface" aparecerá en la pantalla OLED.
2. Luego presionar el botón que desea programar. La pantalla OLED mostrará una selección de funciones disponibles.
3. Seleccionar la función deseada moviendo la rueda de desplazamiento y volver a presionar el botón previamente seleccionado.
4. Si desea programar otro botón, repita los pasos 2 y 3
5. Mantener presionado el botón DPI durante unos 3 segundos para guardar las funciones seleccionadas y salir del modo de programación.

**Restaurar la configuración de fábrica:** Si desea restaurar la configuración de fábrica y restablecer las funciones programadas, mantenga presionados los botones 1 + 2 + 3 simultáneamente durante unos 5 segundos.

## CARGA DE LA BATERÍA

- Conecta el cable USB-C adjuntado al ratón

- Conecta el conector macho USB a una fuente de alimentación adecuada (intensidad de salida máxima DC 5V 1A)

**Nota:** El ratón puede utilizarse durante la carga.

Atención: La batería debe cargarse cada 3 meses si el ratón no es utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Un almacenamiento prolongado con un nivel bajo de carga de la batería o el uso de cargadores con una potencia superior a 5V 1A pueden dañar la batería.

## REQUISITOS

- PC u otro dispositivo compatible con un Puerto USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Rango de frecuencia:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Potencia máxima de radiofrecuencia emitida:** 7,41 dBm

## GARANTÍA

- 2 años de garantía del fabricante

## SEGURIDAD

- Utilizar conforme a su destino, un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, araños o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

## GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.
- Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NMY-2291 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl), en la pestaña del producto.

## INSTALAÇÃO

### Emparelhar um novo dispositivo com o rato no modo Bluetooth

- Inicie o Bluetooth no dispositivo que deseja emparelhar com o rato
- Mova o interruptor na parte inferior do mouse para a posição BT e segure o botão azul "CONNECT" por cerca de 5 segundos para entrar no modo de emparelhamento. O visor OLED deve exibir informação "Pairing"
- Em seguida, aceda às definições Bluetooth no seu dispositivo e selecione o rato Natec Euphonie Pro na lista
- Após o emparelhamento correto, o visor deve exibir informação "Connected"

### Ligar o rato a um receptor USB

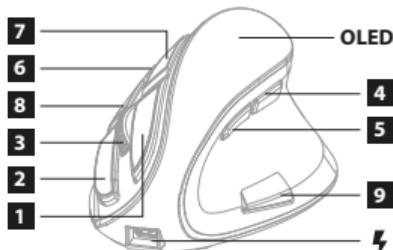
- Ligue o computador ou outro dispositivo compatível
- Mova o interruptor na parte inferior do mouse para a posição marcada 2.4G
- Conecte o receptor a uma porta USB livre no seu computador
- O sistema operacional instalará automaticamente os controladores necessários
- O rato está pronto para uso quando o visor OLED exibir a informação "Connected"

#### Nota:

- O dispositivo está equipado com tecnologias inteligentes de gestão de energia. Quando o rato entrar no modo de hibernação (suspenção), pressione qualquer botão do rato para acordá-lo.
- O rato está equipado com um interruptor ON/OFF para poupar energia da bateria quando não estiver em uso por um longo tempo.

## DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

1. Botão esquerdo
2. Botão direito
3. Botão de rolagem
4. Voltar
5. Avançar
6. DPI / Modo de programação
7. Botão esquerdo
8. Botão direito
9. Clique duplo



## PROGRAMAÇÃO BOTÕES DO RATO

O rato permite programar apenas cinco botões: 4, 5, 7, 8, 9

1. Mantenha pressionado o botão DPI por cerca de 3 segundos para entrar no modo de programação. O visor OLED mostra a interface de programação "setting interface".
2. Em seguida, pressione o botão que deseja programar. O visor OLED mostrará uma seleção de funções disponíveis.
3. Selecione a função pretendida movendo a rolagem e pressione novamente o botão anteriormente selecionado.
4. Se quiser programar outro botão, repita os passos 2 e 3.
5. Mantenha pressionado o botão DPI por cerca de 3 segundos para salvar as funções selecionadas e sair do modo de programação.

**Restaurar as configurações de fábrica: Se quiser restaurar as configurações de fábrica e redefinir as funções programadas, mantenha pressionados os botões 1 + 2 + 3 ao mesmo tempo por cerca de 5 segundos.**

## CARREGAR A BATERIA

- Ligar o cabo USB-C anexado ao rato
- Ligar a ficha USB à fonte de alimentação devida (tensão máxima de saída CC 5V 1A)

**Nota:** O rato pode ser usado durante o carregamento.

**Atenção:** Caso o rato não seja usado durante um período prolongado, a bateria deve ser carregada de 3 em 3 meses. O armazenamento prolongado com um nível de bateria baixo ou a utilização de carregadores com potência superior a 5V 1A pode danificar a bateria.

## **REQUISITOS**

- PC ou dispositivo compatível com porta USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Alcance da frequência:** 2402 – 2480 MHz

**Potência máxima da frequência de rádio transmitida:** 7,41 dBm

## **GARANTIA**

- 2 anos de garantia do produtor

## **SEGURANÇA**

- Utilizar conforme sua destinação, utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparos ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

## **GERAL**

- Produto seguro, em conformidade com os requisitos UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- A utilização do símbolo WEEE (caixote do lixo riscado) significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento adequado do equipamento usado permite evitar riscos para a saúde humana e para o meio ambiente resultantes da possível presença de substâncias, misturas ou peças perigosas, bem como o armazenamento e processamento impróprio deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar os materiais e componentes com que o dispositivo foi produzido. Para obter informações detalhadas sobre a reciclagem do presente produto deve contactar o ponto de venda a retalho onde foi efetuada a compra ou uma autoridade local.
- Pelo presente a IMPAKT S.A. declara que o dispositivo NMY-2291 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da diretiva 2014/53/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. A declaração de conformidade CE completa encontra-se na página [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) no separador do produto.

**INSTALLATION****Koppeln eines neuen Geräts mit der Maus im Bluetooth-Modus**

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Gerätes, welches Sie mit der Maus koppeln möchten.
- Schieben Sie den Schalter an der Unterseite der Maus in die mit dem BT-Symbol gekennzeichnete Position und halten Sie die blaue Taste „CONNECT“ etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um den Pairing-Modus aufzurufen. Das OLED-Display sollte "Pairing"-Informationen anzeigen.
- Gehen Sie dann zu den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät und wählen Sie die Natec Euphonie Pro-Maus aus der Liste aus.
- Nach erfolgreichem Koppeln sollte auf dem Display die Information „Connected“ angezeigt werden.
- Die Maus ist einsatzbereit.

**Anschließen der Maus an ein zuvor gekoppeltes Gerät**

- Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Gerät, das zuvor mit der Maus gekoppelt wurde.
- Schalten Sie die Maus ein oder deaktivieren Sie den Ruhezustand.
- Die Maus stellt automatisch eine Verbindung zu dem Gerät her.

**Anschließen der Maus über einen USB-Empfänger**

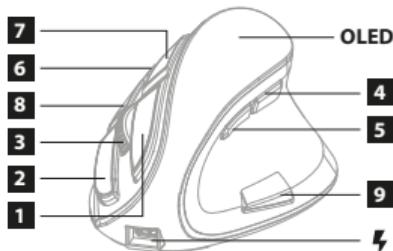
- Schalten Sie Ihren Computer oder ein anderes kompatibles Gerät ein.
- Schieben Sie den Schalter an der Unterseite der Maus in die mit 2.4G markierte Position.
- Schließen Sie den Empfänger an einen freien USB-Anschluss Ihres Computers an.
- Das Betriebssystem installiert automatisch die erforderlichen Treiber.
- Die Maus ist betriebsbereit, wenn auf dem OLED-Display „Connected“ angezeigt wird.

**Hinweis:**

- Das Gerät ist mit intelligenten Energiemanagementtechnologien ausgestattet. Wenn die Maus in den Ruhezustand wechselt, drücken Sie eine beliebige Maustaste, um sie zu aktivieren.
- Die Maus ist mit einem ON / OFF-Schalter ausgestattet, um Batteriestrom zu sparen, wenn sie längere Zeit nicht verwendet wird.

**TASTENBESCHREIBUNG**

1. Linke Taste
2. Rechte Taste
3. Scroll-Taste
4. Zurück
5. Nach vorne
6. DPI / Programmiermodus
7. Linke Taste
8. Rechte Taste
9. Doppelklick

**PROGRAMMIEREN VON MAUSTASTEN**

Die Maus ermöglicht das Programmieren von fünf Tasten: 4, 5, 7, 8, 9.

1. Halten Sie die DPI-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um den Programmiermodus aufzurufen. Die Programmierschnittstelle „setting interface“ erscheint auf dem OLED-Display.
2. Drücken Sie dann die Taste, die Sie programmieren möchten. Auf dem OLED-Display werden verfügbare Funktionen angezeigt.
3. Wählen Sie die gewünschte Funktion durch Bewegen des Scrollrads und drücken Sie die zuvor ausgewählte Taste erneut.
4. Wenn Sie eine andere Taste programmieren möchten, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.
5. Halten Sie die DPI-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die ausgewählten Funktionen zu speichern und den Programmiermodus zu verlassen.

**Wiederherstellen der Werkseinstellungen.**

Wenn Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen und die programmierten Funktionen zurücksetzen möchten, halten Sie die Tasten 1 + 2 + 3 gleichzeitig etwa 5 Sekunden lang gedrückt.

**LADEN DES AKKUS**

- Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel an die Maus an.
- Schließen Sie den USB-Stecker an eine geeignete Stromquelle an (max. Ausgang DC 5V 1A).

**Hinweis:** Die Maus kann während des Ladevorgangs verwendet werden.

**Achtung!** Bitte laden Sie die Batterie alle 3 Monate auf, wenn Sie die Maus über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Langfristige Lagerung der Maus mit niedrigem Batteriestand oder die Verwendung von Ladegeräten mit einer Leistung von mehr als 5V 1A kann die Batterie beschädigen.

#### \*\*\*\*\* **ANFORDERUNGEN**

- PC oder PC-kompatibles Gerät mit einem USB-Anschluss
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Frequenzbereich:** 2402 – 2480 MHz

**Maximale abgegebene Funkfrequenzleistung:** 7,41 dBm

#### \*\*\*\*\* **GARANTIE**

- 2 Jahre begrenzte Hersteller

#### \*\*\*\*\* **SICHERHEITSINFORMATION**

- Bestimmungsgemäß verwenden, unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

#### \*\*\*\*\* **ALLGEMEINE**

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, das die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.
- IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NMY-2291 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) in der Registerkarte Produkte.

## INSTALLATION

### Para ihop en ny enhet med musen i Bluetooth-läge

- Aktivera Bluetooth på enheten du vill para ihop med musen
- Ändra läge på switch knappen på musens undersida till positionen markerad med BT-symbolen och håll den blå "CONNECT"-knappen tryckt i cirka 5 sekunder för att övergå till parningsläget. OLED-skärmen ska visa "Pairing"
- Gå sedan till Bluetooth-inställningarna på din enhet och välj Natec Euphonie Pro-musen från listan
- Efter lyckad parning bör displayen visa "Connected"

### Ansluta musen via en USB-mottagare

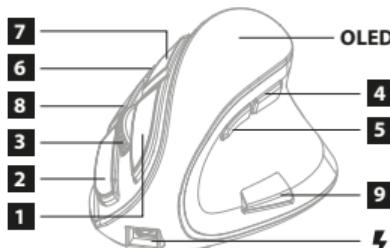
- Slå på datorn eller annan kompatibel enhet
- Ändra switch-knappen på musens undersida till positionen markerad med 2.4G-symbolen
- Anslut mottagaren till en ledig USB-port på din dator
- Operativsystemet installerar automatiskt de nödvändiga drivrutinerna
- Musen är klar att användas när OLED-displayen visar "Connected"

### **Observera:**

- Enheten är utrustad med intelligent energihanteringsteknik. När musen går in i viloläge, tryck på valfri musknapp för att väcka den.
- Musen är utrustad med en ON/OFF-knapp för att spara batteri när den inte används under längre perioder.

## KNAPPBESKRIVNING

1. Vänster knapp
2. Höger knapp
3. Scrollknapp
4. Tillbaka
5. Framåt
6. DPI / programmeringsläge
7. Vänster knapp
8. Höger knapp
9. Dubbelklick



## PROGRAMMERING AV MUSKNAPPAR

Med musen kan du bara programmera fem knappar: 4, 5, 7, 8, 9

1. Håll ned DPI-knappen i cirka 3 sekunder för att gå in i programmeringsläget. Inställningar interface visas på OLED-displayen.
2. Tryck sedan på knappen du vill programmera. OLED-displayen visar ett urval av tillgängliga funktioner.
3. Välj önskad funktion genom att scrolla med scrollknappen och tryck på den tidigare valda knappen igen.
4. Om du vill programmera en annan knapp, upprepa steg 2 och 3.
5. Håll ned DPI-knappen i cirka 3 sekunder för att spara de valda funktionerna och lämna programmeringsläget.

**Återställning av fabriksinställningar:** Om du vill återställa fabriksinställningarna och återställa de programmerade funktionerna, tryck på knapparna 1 + 2 + 3 samtidigt i cirka 5 sekunder.

## BATTERILADDNING

- Anslut den medföljande USB-C-kabeln till musen
- Anslut USB-kontakten till en lämplig strömkälla (max. utgående ström DC 5V 1A)

**Observera:** Musen kan användas medan den laddas.

**Obs!** Ladda batteriet var tredje månad om musen inte används under en längre period. Långvarig förvaring vid låg batterinivå eller användning av laddare med en effekt som är högre än 5V 1A kan skada batteriet.

## KRAV

- PC eller USB-kompatibel enhet
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Frekvensområde:** 2402 – 2480 MHz

**Maximal radioeffekt som överförs:** 7,41 dBm

#### **GARANTI**

- 2 års tillverkargaranti

#### **SÄKERHET**

- Använd endast för avsett ändamål, felaktig användning kan skada enheten.
- Obehörig reparation eller demontering upphäver garantin och kan skada produkten.
- Att tappa eller slå enheten kan skada, repa den eller på annat sätt få den att inte fungera korrekt.
- Använd inte enheten vid låga och höga temperaturer, starkt magnetfält och i en fuktig eller dammig miljö.

#### **ALLMÄNNA ANVISNINGAR**

- Säker produkt som uppfyller EU:s krav.
- Produkten är tillverkad i enlighet med den europeiska RoHS-standarden.
- WEEE-symbolen (överkorsad papperskorg) innebär att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Korrekt avfallshantering av utrustningen gör det möjligt att undvika risker för människors hälsa och miljön, orsakad av eventuell förekomst av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen, samt olämplig lagring och bearbetning av sådan utrustning. Korrekt avfallshantering möjliggör även återvinning av material och komponenter inuti enheten. För detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta återförsäljaren eller din lokala myndighet.
- Härmde förklarar IMPAKT S.A. att NMY-2291-enheten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/53/EU, 2011/65/EU och 2015/863/EU. Den fullständiga CE-försäkran om överensstämmelse finns på [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) på produktfliken.

**INSTALLAZIONE****Accoppiamento di un nuovo dispositivo con il mouse in modalità Bluetooth**

- Attiva il Bluetooth sul dispositivo che vuoi accoppiare con il mouse  
Sposta l'interruttore nella parte inferiore del mouse nella posizione contrassegnata dal simbolo BT e tieni premuto il pulsante blu "CONNECT" per circa 5 secondi per entrare nella modalità di associazione. Il display OLED dovrebbe mostrare il comunicato "Pairing"
- Quindi vai alle impostazioni Bluetooth sul tuo dispositivo e seleziona il mouse Natec Euphonie Pro dall'elenco
- Dopo l'accoppiamento riuscito, il display dovrebbe mostrare il comunicato "Connected"

**Collegamento di un mouse tramite un ricevitore USB**

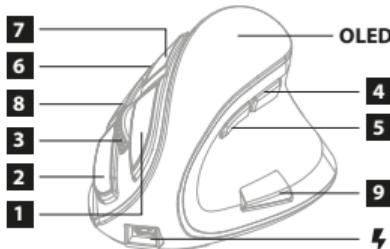
- Accendi il computer o un altro dispositivo compatibile
- Sposta l'interruttore nella parte inferiore del mouse nella posizione contrassegnata dal simbolo 2.4G
- Collega il ricevitore a una porta USB libera del computer
- Il sistema operativo installerà automaticamente i driver richiesti
- Il mouse è pronto per l'uso quando il display OLED mostra "Connected"

**Nota:**

- Il dispositivo è dotato di tecnologie intelligenti di gestione dell'energia. Quando il mouse entra in modalità ibernazione (sospensione), premi un pulsante qualsiasi del mouse per riattivarlo.
- Il mouse è dotato di un interruttore ON/OFF per conservare la carica della batteria quando non viene utilizzato per lunghi periodi.

**DESCRIZIONE TASTI**

1. Pulsante sinistro
2. Pulsante destro
3. Pulsante di scorrimento
4. Indietro
5. Avanti
6. DPI / Modalità di programmazione
7. Pulsante sinistro
8. Pulsante destro
9. Doppio clic

**PROGRAMMAZIONE DEI TASTI DEL MOUSE**

Il mouse consente di programmare solo cinque pulsanti: 4, 5, 7, 8, 9

1. Tieni premuto il pulsante DPI per circa 3 secondi per accedere alla modalità di programmazione. L'interfaccia di impostazione viene visualizzata sul display OLED.
2. Quindi premi il pulsante che vuoi programmare. Il display OLED mostrerà una selezione delle funzioni disponibili.
3. Seleziona la funzione desiderata scorrendo con la rotellina e premi nuovamente il pulsante precedentemente selezionato.
4. Se desideri programmare un altro pulsante, ripeti i passaggi 2 e 3.
5. Tieni premuto il tasto DPI per circa 3 secondi per salvare le funzioni selezionate ed uscire dalla modalità di programmazione.

**Ripristino delle impostazioni di fabbrica:** Se vuoi ripristinare le impostazioni di fabbrica e le funzioni programmate, premi contemporaneamente i pulsanti 1 + 2 + 3 per circa 5 secondi.

**CARICA DI BATTERIA**

- Collegare il cavo USB-C in dotazione al mouse
- Collegare la spina USB a una fonte di alimentazione adeguata (corrente di uscita massima DC 5V 1A)

**Nota:** il mouse può essere utilizzato mentre è in carica.

**Nota:** La batteria deve essere ricaricata ogni 3 mesi se il mouse non viene utilizzato per un lungo periodo. La conservazione a lungo termine con un livello di batteria basso o l'utilizzo di caricabatterie con una potenza superiore a 5V 1A potrebbe danneggiare la batteria.

## **REQUISITI**

- Dispositivo compatibile con PC o USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Intervallo di frequenza:** 2402 – 2480 MHz

**Potenza massima in radiofrequenza trasmessa:** 7,41 dBm

## **GARANZIA**

- 2 anni di garanzia del produttore

## **SICUREZZA**

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista, l'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- La cadute o gli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

## **INFORMAZIONI GENERALI**

- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con la norma europea RoHS.
- L'uso del simbolo WEEE (bidone della spazzatura sbarrato) significa che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e l'ambiente, derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriate di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o l'autorità locale.
- Con la presente, IMPAKT S.A. dichiara che il dispositivo NMY-2291 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. La dichiarazione di conformità CE completa è disponibile su [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) nella scheda del prodotto.

## INSTALACJA

### Parowanie nowego urządzenia z myszką w trybie Bluetooth

- Uruchom Bluetooth w urządzeniu, które chcesz sparować z myszką
- Przesuń przełącznik znajdujący się na spodzie myszy do pozycji oznaczonej symbolem BT i przytrzymaj niebieski przycisk „CONNECT” przez około 5 sekund by przejść w tryb parowania. Wyświetlacz OLED powinien wyświetlić informacje „Pairing”
- Następnie przejdź do ustawień Bluetooth w urządzeniu i wybierz z listy mysz Natec Euphonie Pro
- Po prawidłowym sparowaniu, wyświetlacz powinien wyświetlić informacje „Connected”
- Mysz jest gotowa do użycia

### Podłączenie myszy za pomocą odbiornika USB

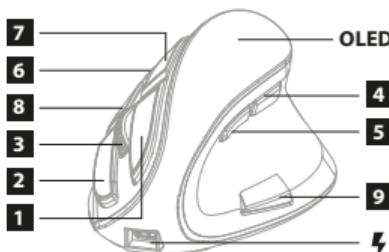
- Włącz komputer, lub inne kompatybilne urządzenie
- Przesuń przełącznik znajdujący się na spodzie myszy do pozycji oznaczonej symbolem 2.4G
- Podłącz odbiornik do wolnego portu USB w komputerze
- System operacyjny automatycznie zainstaluje wymagane sterowniki
- Mysz jest gotowa do użycia, gdy wyświetlacz OLED wyświetli informacje „Connected”

### **Notatka:**

- Urządzenie wyposażone jest w inteligentną technologię zarządzania energią. Kiedy mysz przejdzie w tryb hibernacji (uśpienia), należy naciąć dowolny przycisk myszy na jej wybudzenie.
- Mysz jest wyposażona w przełącznik ON/OFF, aby oszczędzać energię baterii gdy nie jest używana przez dłuższy czas.

## OPIS PRZYCISKÓW

1. Lewy przycisk
2. Prawy przycisk
3. Przycisk scrolla
4. Wstecz
5. Do przodu
6. DPI / Tryb programowania
7. Lewy przycisk
8. Prawy przycisk
9. Podwójny klik



## PROGRAMOWANIE PRZYCISKÓW MYSZY

1. Mysz umożliwia programowanie tylko pięć przycisków: 4, 5, 7, 8, 9
2. Przytrzymaj przycisk DPI przez około 3 sekundy, aby wejść w tryb programowania. Na wyświetlaczu OLED wyświetli się interfejs programowania „setting interface”.
3. Następnie naciśnij przycisk, który chcesz zaprogramować. Na wyświetlaczu OLED wyświetli się wybór dostępnych funkcji.
4. Wybierz żądaną funkcję poruszając się scrolliem i ponownie naciśnij poprzednio wybrany przycisk.
5. Jeżeli chcesz zaprogramować kolejny przycisk powtórz kroki 2 i 3.
6. Przytrzymaj przycisk DPI przez około 3 sekundy, aby zapisać wybrane funkcje i wyjść z trybu programowania.

**Przywracanie ustawień fabrycznych:** Jeśli chcesz przywrócić ustawienia fabryczne i zresetować zaprogramowane funkcje, przytrzymaj jednocześnie przyciski 1 + 2 + 3 przez około 5 sekund.

## ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Podłącz dołączony kabel USB-C do myszy
- Podłącz wtyczkę USB do odpowiedniego źródła zasilania (maks. prąd wyjściowy DC 5V 1A)

**Notatka:** Mysz może być używana podczas ładowania.

**Uwaga:** Akumulator należy naładować co 3 miesiące, jeśli mysz nie jest używana przez długi okres. Długotrwale przechowywanie przy niskim poziomie naładowania akumulatora, lub używanie ładowarek o mocy większej niż 5V 1A może uszkodzić akumulator.

## **WYMAGANIA**

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Zakres częstotliwości:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Maksymalna moc częstotliwości radiowej:** 7,41 dBm

## **GWARANCJA**

- 2 lata gwarancji producenta

## **BEZPIECZENSTWO**

- Używać zgodnie z przeznaczeniem, niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterki w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapylonym.

## **OGÓLNE**

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.
- Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NMY-2291 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE, 2011/65/UE i 2015/863/UE. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) w zakładce produktu.

**INSTALACE****Párování nového zařízení s myší v režimu Bluetooth**

- Zapněte rozhraní Bluetooth v zařízení, které chcete spárovat s myší
- Přesuňte spínač umístěný na spodní straně myši do polohy označené symbolem BT a přidržte modré tlačítko "CONNECT" po dobu asi 5 sekund pro vstup do režimu párování. OLED displej by měl zobrazit informaci "Pairing"
- Následně přejděte do Bluetooth nastavení vašeho zařízení a vyberte ze seznamu myš Natec Euphonie Pro
- Po úspěšném spárování by se na displeji měla zobrazit informace "Connected"
- Myš je připravena k použití

**Připojení myši pomocí USB přijímače**

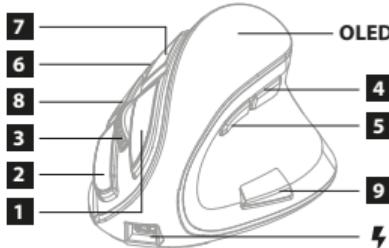
- Zapněte počítač, nebo jiné kompatibilní zařízení
- Přesuňte spínač umístěný na spodní straně myši do polohy označené symbolem 2.4G
- Připojte přijímač do volného USB portu v počítači
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače
- Myš je připravena k použití, když OLED displej zobrazí informaci "Connected"

**Poznámka:**

- Zařízení je vybaveno inteligentní technologií pro spravování energie. Když se myš přepne do režimu spánku (spánku), stiskněte libovolné tlačítko myši pro její probuzení.
- Myš je vybavena spínačem ON/OFF pro úsporu energie baterie, pokud není používána po delší dobu.

**POPIS TLAČÍTEK**

1. Levé tlačítko
2. Pravé tlačítko
3. Tlačítko rolovacího kolečka
4. Zpět
5. Dopředu
6. Tlačítko DPI / režim programování
7. Levé tlačítko
8. Pravé tlačítko
9. Dvojité kliknutí

**PROGRAMOVÁNÍ TLAČÍTEK MYŠI**

Myš umožňuje programování pouze pěti tlačítek: 4, 5, 7, 8, 9

1. Přidržte tlačítko DPI po dobu asi 3 sekund pro vstup do režimu programování. Na OLED displeji se zobrazí rozhraní programování "setting interface"
2. Poté stiskněte tlačítko, které chcete naprogramovat. Na OLED displeji se zobrazí výběr dostupných funkcí.
3. Vyberte požadovanou funkci posouváním rolovacího kolečka a stiskněte znova předchozí vybrané tlačítko.
4. Chcete-li naprogramovat další tlačítko opakujte kroky 2 a 3.
5. Přidržte tlačítko DPI po dobu 3 sekund pro uložení vybraných funkcí a opuštění režimu programování.

**Obnovení továrních nastavení:** Chcete-li obnovit výrobní nastavení a zresetovat naprogramované funkce, přidržte současně tlačítka 1 + 2 + 3 po dobu přibližně 5 sekund.

**NABÍJENÍ BATERIE**

- Připojte přiložený USB-C kabel k myši
- Připojte konektor USB do vhodného zdroje napájení (max. výstup DC 5V 1A)

**Poznámka:** Myš může být používána během nabíjení.

**Upozornění:** Baterii nabíjejte každé 3 měsíce, pokud myš dlouhodobě nepoužíváte. Dlouhodobé skladování myši s nízkou úrovní nabití baterie, nebo používání nabíječek s výkonem nad 5V 1A může poškodit baterii.

**POŽADAVKY**

- Počítač, nebo jiné zařízení s portem USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Frekvenční rozsah:** 2402 MHz – 2480 MHz  
**Maximální radiofrekvenční výkon:** 7,41 dBm

#### **ZÁRUČNÍ DOBA**

- 2 roky limitovaná záruka producenta

#### **BEZPEČNOST**

- Používejte podle určení, nesprávné používání může vést k poškození zařízení.
- Neautorizované opravy, nebo demontáž vedou ke ztrátě záruk a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prášném prostředí.

#### **OBECNÉ**

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s těmto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsi, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.
- Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NMY-2291 je v souladu se směrnicemi: 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) v záložce při produktu.

**INŠTALÁCIA****Párovanie nového zariadenia s myšou v režime Bluetooth**

- Zapnite rozhranie Bluetooth v zariadení, ktoré chcete spárovať s myšou
- Presuňte spínač umiestnený na spodnej strane myši do polohy označenej symbolom BT a pridržte modré tlačidlo „CONNECT“ po dobu asi 5 sekúnd pre vstup do režimu párovania. OLED displej by mal zobrazit informáciu "Pairing"
- Následne prejdite do Bluetooth nastavení vášho zariadenia a vyberte zo zoznamu myš Natec Euphonie Pro
- Po úspešnom spárovani by sa na displeji mala zobraziť informácia "Connected"
- Myš je pripravená na použitie

**Pripojenie myši pomocou USB prijímača**

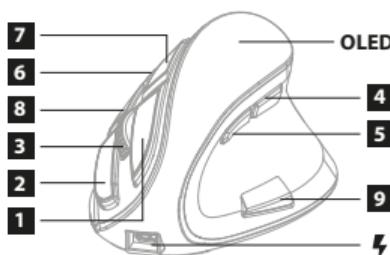
- Zapnite počítač, alebo iné kompatibilné zariadenie
- Presuňte spínač umiestnený na spodnej strane myši do polohy označenej symbolom 2.4G
- Pripojte prijímač do voľného USB portu vo vašom počítači
- Operačný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládače
- Myš je pripravená na použitie, keď OLED displej zobrazí informáciu "Connected"

**Poznámka:**

- Zariadenie je vybavené inteligentnou technológiou pre spravovanie energie. Keď sa myš prepne do režimu hibernácie (spánku), stlačte ľubovoľné tlačidlo myši pre jej prebudenie.
- Myš je vybavená spínačom ON/OFF pre úsporu energie batérie, ak nie je používaná po dlhšiu dobu.

**POPIS TLAČIDIEL**

1. Ľavé tlačidlo
2. Pravé tlačidlo
3. Tlačidlo rolovacieho kolieska
4. Späť
5. Dopredu
6. Tlačidlo DPI / režim programovania
7. Ľavé tlačidlo
8. Pravé tlačidlo
9. Dvojité kliknutie

**PROGRAMOVANIE TLAČIDIEL MYŠI**

Myš umožňuje programovanie iba piatich tlačidiel: 4, 5, 7, 8, 9

1. Pridržte tlačidlo DPI po dobu asi 3 sekúnd pre vstup do režimu programovania. Na OLED displeji sa zobrazí rozhranie programovania „setting interface“
2. Potom stlačte tlačidlo, ktoré chcete naprogramovať. Na OLED displeji sa zobrazí výber dostupných funkcií.
3. Vyberte požadovanú funkciu posúvaním rolovacieho kolieska a stlačte znova predchádzajúco vybrané tlačidlo.
4. Ak chcete naprogramovať ďalšie tlačidlo zopakujte kroky 2 a 3.
5. Pridržte tlačidlo DPI po dobu 3 sekúnd pre uloženie vybraných funkcií a opustenie režimu programovania.

**Obnovenie výrobnych nastavení:** Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia a zresetovať naprogramované funkcie, pridržte súčasne tlačidlá 1 + 2 + 3 po dobu približne 5 sekúnd.

**NABÍJANIE BATÉRIE**

- Pripojte priložený USB-C kábel k myši
- Pripojte konektor USB do vhodného zdroja napájania (max. výstup DC 5V 1A)

**Poznámka:** Myš môže byť používaná počas nabíjania.

**Upozornenie:** Batériu nabíjajte každé 3 mesiace, ak myš dlhodobo nepoužívate. Dlhodobé skladovanie myší s nízkou úrovňou nabitia batérie, alebo používanie nabíjačiek s výkonom nad 5V 1A môže poškodiť batériu.

**POŽIADAVKY**

- Počítač, alebo iné zariadenie s portom USB

- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Frekvenčný rozsah:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Maximálny rádiovrekvenčný výkon:** 7,41 dBm

## ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

## BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa určenia, nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontáž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškrabanie zariadenia, alebo inú závadu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silnom magnetickom poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

## VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok splňujúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácom odpadom. Správnou likvidáciou výrobku pomáhatе predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobnej informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.
- IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NMY-2291 je v súlade so smernicami: 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke [www.impakt.com](http://www.impakt.com). pl v záložke pri produkte.

**INSTALARE****Asocierea unui dispozitiv nou cu mouse-ul în modul Bluetooth**

- Porniți Bluetooth pe dispozitivul pe care dorîți să-l asociați cu mouse-ul
- Mutăți comutatorul aflat pe partea posterioară a mouse-ului în poziția marcată cu simbolul BT și țineți apăsat butonul albastru „CONNECT” timp de aproximativ 5 secunde pentru a intra în modul de asociere. Ecranul OLED ar trebui să afișeze informația „Pairing”
- Apoi accesați setările Bluetooth de pe dispozitiv și selectați din listă mouse-ul Natec Euphonie Pro
- După o asociere reușită, afișajul trebuie să afișeze „Connected”
- Mouse-ul este gata de utilizare

**Conecțarea mouse-ului la un dispozitiv asociat anterior**

- Porniți Bluetooth pe dispozitivul care fost asociat anterior cu mouse-ul
- Porniți sau scoateți mouse-ul din hibernare
- Mouse-ul se va conecta automat la dispozitiv

**Conecțarea mouse-ului printr-un receptor USB**

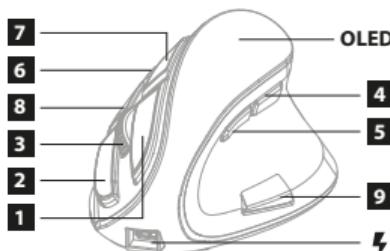
- Porniți computerul sau un alt dispozitiv compatibil
- Mutăți comutatorul situat în partea de jos a mouse-ului în poziția marcată cu 2.4G
- Conectați receptorul la un port USB liber de pe computer
- Sistemul de operare va instala automat driverele necesare
- Mouse-ul este gata de utilizare atunci când afișajul OLED arată „Connected”

**Notă:**

- Dispozitivul este echipat cu o tehnologie inteligentă de gestionare a energiei. Când mouse-ul trece în modul hibernare (somn), apăsați orice buton al mouse-ului pentru a-l trezi.
- Mouse-ul este echipat cu un comutator ON/OFF pentru a economisi energia bateriei atunci când nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp.

**DESCRIEREA BUTOANELOR**

1. Butonul din stânga
2. Butonul din dreapta
3. Buton scroll
4. Înapoi
5. Înainte
6. DPI / Modul de programare
7. Butonul din stânga
8. Butonul din dreapta
9. Clic dublu

**PROGRAMAREA BUTOANELOR MOUSE-ULUI**

Mouse-ul permite programarea numai a cinci butoane: 4, 5, 7, 8, 9

1. Țineți apăsat butonul DPI timp de aproximativ 3 secunde pentru a intra în modul de programare. Pe ecranul OLED se va afișa interfața de programare „setting interface”.
2. Apoi, apăsați butonul pe care dorîți să-l programați. Pe ecranul OLED va fi afișată o selecție de funcții disponibile.
3. Selectați funcția dorită mutând scroll-ul și apăsați din nou butonul selectat anterior.
4. Dacă dorîți să programați un alt buton, repetați pașii 2 și 3
5. Țineți apăsat butonul DPI timp de aproximativ 3 secunde pentru a salva funcțiile selectate și a ieși din modul de programare.

**Revenirea la setările din fabrică:** Dacă dorîți să restabiliți setările din fabrică și să resetați funcțiile programate, mențineți apăsat butoanele 1 + 2 + 3 simultan timp de aproximativ 5 secunde.

**ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI**

- Conectați la mouse cablul USB-C inclus
- Conectați mufa USB la o sursă de alimentare adecvată (current de ieșire maxim DC 5V 1A)

**Notă:** Mouse-urile pot fi folosite în timpul procesului de încărcare.

**Atenție:** Dacă mouse-ul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, încărcați acumulatorul la fiecare 3 luni. Depozitarea pe termen lung a mouse-ului cu acumulatorul încărcat la un nivel scăzut sau utilizarea încărcătoarelor cu o putere mai mare de 5V 1A poate provoca avaria acumulatorului.

#### \*\*\*\*\* **CERINTE DE SISTEM**

- PC sau echipament compatibil PC cu un port USB liber
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Interval de frecvență:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Putere maxima radio-frecvența transmisa:** 7,41 dBm

#### \*\*\*\*\* **GARANTIE**

- 2 ani cu raspundere limitată

#### \*\*\*\*\* **SIGURANȚA ÎN UTILIZARE**

- Folosiți produsul în conformitate cu destinația acestuia, utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Repararea sau dezasamblarea neautorizată va anula garanția și poate deteriora produsul.
- Dacă scăpați sau loviți dispozitivul, acesta poate fi deteriorat, zgâriat sau poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi scăzute sau ridicate, în câmpuri magnetice puternice sau în medii umede sau prăfuite.

#### \*\*\*\*\* **GENERALE**

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela tăiată cu un X) indică faptul că acest produs nu este deseu menajer. Când reciclați deseurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea separată a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sănătatea umană, cauzate de depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs va ruga să contactați vânzatorul sau autoritățile locale.
- Prin prezentă, IMPAKT S.A. declară că echipamentul radio de tip NMY-2291 este în conformitate cu Directivele: 2014/53/EU, 2011/65/EU și 2015/863/EU. Textul complet al declaratiei de conformitate UE este disponibil la adresa de internet [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl), în pagina produsului.

## ИНСТАЛАЦИЯ

### Сдвояване на ново устройство с мишката в режим Bluetooth

- Задействайте Bluetooth на устройството, което искате да сдвоите с мишката
- Преместете превключвателя, намиращ се в долната част на мишката, в позицията, отбелязана със символа „BT“, и задръжте натиснат синия бутон „CONNECT“ за около 5 секунди, за да преминете в режим на сдвояване. На OLED дисплея трябва да се покаже надписът „Pairing“
- След това преминете към настройките за Bluetooth на устройството и изберете от списъка мишката Natec Euphonie Pro
- След правилно сдвояване на дисплея трябва да се покаже надписът „Connected“
- Мишката е готова за работа

### Свързване на мишката с предварително сдвоено устройство

- Включете Bluetooth на устройството, което по-рано е било сдвоено с мишката
- Включете мишката или я събудете от режим на хибернация
- Мишката автоматично ще се свърже с устройството

### Свързване на мишката с помощта на USB приемник

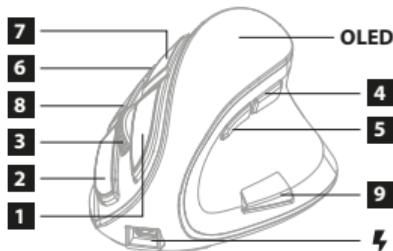
- Включете компютъра или друго съвместимо устройство
- Преместете превключвателя, намиращ се в долната част на мишката, в позицията, отбелязана със символа 2.4G
- Включете приемника в свободен USB порт на компютъра
- Операционната система автоматично ще инсталира необходимите драйвери
- Мишката е готова за работа, когато на OLED дисплея се покаже надписът „Connected“

### Забележка:

- Устройството е снабдено с интелигентна технология за управление на енергията. Когато мишката премине в режим на хибернация (заспиване), трябва да натиснете произволен бутон на мишката, за да я събудите.
- Мишката има превключвател ON/OFF, за да пести енергията на батерията, когато не се използва дълго време.

## ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ

1. Ляв бутон
2. Десен бутон
3. Бутон скрол
4. Назад
5. Напред
6. DPI / Режим на програмиране
7. Ляв бутон
8. Десен бутон
9. Двойен клик



## ПРОГРАМИРАНЕ НА БУТОНИТЕ НА МИШКАТА

Мишката позволява програмиране само на пет бутона: 4, 5, 7, 8, 9

1. Задръжте натиснат бутона DPI за около 3 секунди, за да влезете в режим на програмиране. На OLED дисплея ще се покаже интерфейсът на програмирането „setting interface“.
2. След това натиснете бутона, който искате да програмирате. На OLED дисплея ще се покажат наличните функции, между които можете да избирате.
3. Изберете желаната функция, като движите със скрола, и отново натиснете избрания по-рано бутон.
4. Ако искате да програмирате друг бутон, повторете стъпки 2 и 3.
5. Задръжте натиснат бутона DPI за около 3 секунди, за да запаметите избраните функции и да излезете от режима на програмиране.

**Връщане на фабричните настройки:** Ако искате да върнете фабричните настройки и да нулирате програмираните функции, задръжте натиснати едновременно бутони 1 + 2 + 3 за около 5 секунди.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Включете, включния кабел USB-C към мишката

- включете USB накрайника към съответния източник на захранване (макс. изходящо електричество DC 5V 1A)

**Забележка:** Мишката може да се използва, докато се зарежда.

**Внимание:** Батерията трябва да се зарежда на всеки 3 месеца, ако мишката не е използвана през дълъг период от време. Съхраняването за дълъг период от време при ниско ниво на батерията или използването на зарядното устройство с мощност по-голяма от 5V 1A може да повреди батерията.

## ИЗИСКВАНИЯ

- PC или съвместимо устройство с USB порт
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Честотен диапазон:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Макс. предавана радиочестотна мощност:** 7,41 dBm

## ГАРАНЦИЯ

- 2 г. гаранция от производителя

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Да се използва съгласно с предназначението, неправилната употреба може да доведе доувреждане на устройството.
- Не оторизирани ремонтни или разглобяване анулират гарантията и могат да доведат до повреда на продукта.
- Изпускане или удряне на устройството може да доведе до повреда, надраскване или причиняване на повреда по друг начин.
- Устройството не трябва да се използва при ниски и високи температури, силно магнитно поле и във влажна или запрашена среда.

## ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.
- С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че радиоапаратурата тип NMY-2291 е в съответствие с Директиви 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl).

**TELEPÍTÉS****Az új berendezés párosítása az egérrel Bluetooth módban**

- Kapcsolja be a Bluetooth-t azon a berendezésen, amelyet párosítani kíván az egérrrel
- Állítsa át az egér alján lévő kapcsolót a BT jelzésű állásba, és csatlakoztatás üzemmódba való belépéshez tartsa kb. 5 másodpercig benyomva a kék „CONNECT” (CSATLAKOZÁS) gombot. Az OLED kijelzőn a „Pairing” (Párosítás) üzenetnek kell megjennie
- Ezután a berendezésen lépjön be a Bluetooth beállításaiba, és a listából válassza ki a Natec Euphonie Pro egérét
- Ha a párosítás sikeres, a kijelzőn a „Connected” (Csatlakozva) információ jelenik meg
- Ekkor az egér használatra kész

**Az egér csatlakoztatása előzőleg már összekötött berendezéssel**

- Kapcsolja be a Bluetooth-t azon a berendezésen amely előzőleg párosítva volt az egérrrel
- Kapcsolja be vagy ébressze fel az egéret alvó állapotból
- Az egér automatikusan rákapcsolódik a berendezésre

**Az egér csatlakoztatása USB vevő segítségével**

- Kapcsolja be a számítógépet vagy egyéb kompatibilis berendezést
- Állítsa át az egér alján lévő kapcsolót a 2.4G jelű állásba
- Csatlakoztassa a vevőt a szabad USB portba a számítógépen
- Az operációs rendszer automatikusan telepít a kívánt vezérlőket
- Az egér akkor használatra kész, ha az OLED kijelzőn megjelenik a „Connected” információ

**Megjegyzés:**

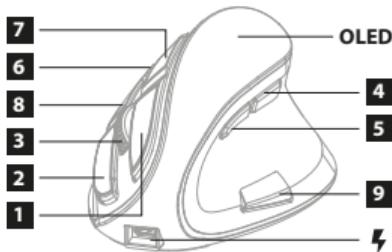
- A berendezés intelligens energiakezelési technológiával van ellátva. Az alvó üzemmódban lévő egér felébresztéséhez elegendő annak valamelyik gombját megnyomni.
- Ha az egér hosszabb ideig használaton kívül van, a rajta lévő ON/OFF kapcsoló lehetővé teszi az akkumulátor energiájával való takarékoskodást.

**BIZTONSÁG**

- Rendeltetésszerűen használandó, a nem megfelelő használata károsíthatja a készüléket.
- Az illétékeken javítás vagy szétszerelés a jótállást érvénytelenít, és károsíthatja a terméket.
- A készülék leejtése vagy útseje károsodásához, megkarcolásához vagy más módon meghibásodásához vezethet.
- A készüléket nem szabad használni az alacsony és a magas hőmérsékleten, az erős mágneses térben, valamint a nedves vagy a poros környezetben.

**NYOMÓGOMBOK LEÍRÁSA**

1. Bal gomb
2. Jobb gomb
3. Görgetés gomb
4. Hátra
5. Előre
6. DPI / Programozás mód
7. Bal gomb
8. Jobb gomb
9. Kettős kattintás

**EGÉR NYOMÓGOMBAINAK PROGRAMOZÁSA**

Az egér csak öt gomb programozását teszi lehetővé: 4, 5, 7, 8, 9

1. A programozás módba való belépéshez kb. 3 másodpercig tartsa benyomva a DPI gombot. Az OLED kijelzőn megjelenik a programozási interfész „setting interface” (interfész beállítása).
2. Ezután nyomja meg a programozni kívánt gombot. Az OLED kijelzőn megjelenik az elérhető funkciók választéka.
3. Görgetéssel válassza ki a kívánt funkciót, és ismételten nyomja meg az előzőleg kiválasztott gombot.
4. A következő nyomógomb programozásához ismételje meg a 2. és 3. lépést.
5. A kiválasztott funkciók mentéséhez és a programozás módból történő kilépéshez kb. 3 másodpercig tartsa benyomva a DPI gombot.

**Gyári beállítások visszaállítása:** A gyári beállítások visszaállítása és a beprogramozott funkciók részletelese céljából az 1 + 2 + 3 gombokat kb. 5 másodpercig tartsa egyidejűleg benyomva .

## AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

- Csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábelt az egérhez
- Csatlakoztassa az USB csatlakozót egy megfelelő áramforráshoz (max. kimeneti áramerősség DC 5V 1A)

**Megjegyzés:** Az egerek a töltés alatt is használhatók.

**Figyelem:** Ha az egereket hosszabb ideig nem használja, az akkumulátort 3 havonta kell feltölteni. Hosszú távú tárolás alacsony akkumulátorszint mellett, vagy 5 V 1A-nál nagyobb teljesítményű töltők használata az akkumulátort károsíthatja.

## KÖVETELMÉNYEK

- PC vagy kompatibilis eszköz USB porttal
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Frekvenciatartomány:** 2042 MHz – 2480 MHz

**Maximálisan kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény:** 7,41 dBm

## GARANCIA

- 2 év gyártói garancia

## ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak
- A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készüléken előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vettek, vagy a helyi hatóságot!
- Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NMY-2291 készülék megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfelelőségi nyilatkozat a [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) oldalon a termék fül alatt található.

## ИНСТАЛАЦИЈА

### Упаривање новог уређаја са мишем у Блуetoотх режиму

- Активирајте Блутут на уређају који желите да упарите са мишем
- Померите прекидач на дну миша на позицију означену симболом BT и држите плаво дугме „CONNECT“ око 5 секунди да бисте ушли у режим упаривања. ОЛЕД екран би требало да прикаже „Pairing“
- Затим идите на Блутут подешавања на свом уређају и изаберите миш Natec Euphonie Pro са листе
- Након успешног упаривања, на екрану би требало да се прикаже обавест „Connected“

### Повезивање миша преко USB пријемника

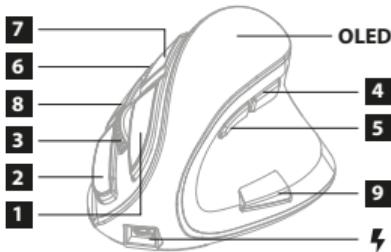
- Укључите рачунар или други компатибилни уређај
- Померите прекидач на дну миша на положај означен симболом 2.4G
- Повежите рисивер са слободним USB портом на рачунару
- Оперативни систем ће аутоматски инсталирати потребне драјвере
- Миш је спреман за употребу када ОЛЕД екран покаже обавест „Connected“

### Напомена:

- Уређај је опремљен интелигентним технологијама управљања енергијом. Када миш пређе у режим хибернације (спавања), притисните било које дугме на мишу да бисте га пробудили.
- Миш је опремљен прекидачем за укључивање/искључивање ради уштеде енергије батерије када се не користи дуже време.

## ОПИС ТАСТЕРА

1. Леви тастер
2. Десни тастер
3. Тастер за померање
4. Назад
5. Напред
6. ДПИ / Режим програмирања
7. Леви тастер
8. Десни тастер
9. Дупки клик миша



## ПРОГРАМИРАЊЕ ТАСТЕРА МИША

Миш вам омогућава да програмирате само пет дугмади: 4, 5, 7, 8, 9

1. Држите тастер ДПИ око 3 секунде да бисте ушли у режим програмирања. Интерфејс за подешавање се појављује на ОЛЕД екрану.
2. Затим притисните тастере које желите да програмирате. ОЛЕД екран ће приказати избор доступних функција.
3. Изаберите жељену функцију помицањем тачкића за померање и поново притисните претходно изабрано дугме.
4. Ако желите да програмирате још један тастер, поновите кораке 2 и 3.
5. Држите тастер ДПИ око 3 секунде да сачувате изабране функције и изађете из режима програмирања.

**Враћање фабричких подешавања:** Ако желите да вратите фабричка подешавања и ресетујете програмиране функције, истовремено притисните тастере 1 + 2 + 3 око 5 секунде.

## НАПУЊАЊЕ АКУМУЛАТОРА

- Пrikључите додатни кабел USB-C на миш
- Пrikључите USB утикач на одговарајући извор напајања (макс излазна струја DC 5V 1A)

**Напомена:** Миш се може користити док се пуни.

Пажња: Акумулатор мора да се напуни свака 3 месеца, ако миш није коришћена дugo време. Дуготрајно складовање при ниском новоу напуњења акумулатора, или коришћење акумулатора више од 5V 1A снаге, може да поквари акумулатор.

## ЗАХТЕВЕ

- РС или уређај компатибилни са портом USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Фреквенцијски опсег:** 2402 – 2480 ГХз

**Максимална емитована РФ снага:** 7,41 дБм

## ГАРАНЦИЈА

- 2 године гаранције произвођача

## БЕЗБЕДНОСТ

- Користите према намени, неправилна употреба може оштетити уређај.
- Неовлашћена поправка или демонтажа поништава гаранцију и може оштетити производ.
- Испуштање или ударање уређаја може га оштетити, ограбати или на други начин узроковати кварт.
- Не користите уређај на ниским и високим температурама, јаком магнетном пољу и у влажном или прашњавом окружењу.

## ОПШТЕ

- Безбедни производ, у склону са захтевима ЕУ.
- Произвођен у склону са европским стандардом ROHS.
- Употреба симбола WEEE (прецртана канта) означује да према овом производу неможе се опходити као према кућним отпадима. Исправна утилизација искоришћеног уређаја умогућава избегавање опасности за здравље људи и животне средине, који могу се објавити због могуће присуности опасних супстанција, мешавина или дела уређаја, чак и неисправног складовања и рециклирања таквих уређаја. Селективно складовање умогућава чак и рециклирање материјала и дела од којих је био направљен уређај. За детаљне информације у оквиру рециклирања овог производа мора да се контактира малопродају у којој купили сте производ, или са органом локалној власти.
- ИМПАКТ С.А. изјављује да уређај NMY-2291 је у складу са основним захтевима и другим прикладним одлуцима директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Читава декларација усаглашеношћи CE налази се на вебстраници [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) у секцији производа.

## УСТАНОВКА

### Сопряжение нового устройства с мышью в режиме Bluetooth

- Включите Bluetooth на устройстве, сопрягаемом с мышкой.
- Переместите переключатель на нижней стороне мыши в положение, обозначенное символом BT и удерживайте синюю кнопку „CONNECT“ в течение около 5 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения. OLED-дисплей должен отображать информацию "Pairing"
- Затем перейдите в настройки Bluetooth на устройстве и выберите из списка мышь Natec Euphonie Pro
- При правильном сопряжении дисплей должен отображать информацию "Connected"
- Мыши готова к использованию

### Подключение мыши к ранее сопряженному устройству

- Включите Bluetooth на устройстве, которое ранее было сопряжено с мышью
- Включите или выведите мышь из спящего режима
- Мыши автоматически подключится к устройству

### Подключение мыши с помощью USB-приемника

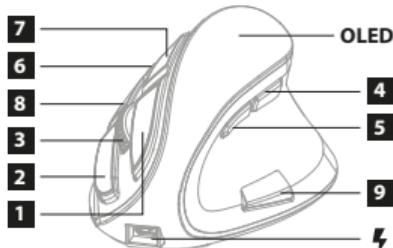
- Включите компьютер или другое совместимое устройство
- Переместите переключатель на нижней стороне мыши в положение, обозначенное символом 2.4G
- Подключите приемник к свободному USB-порту на компьютере
- Операционная система автоматически установит необходимые драйверы
- Мыши готова к использованию, когда на OLED-дисплее отображается информация „Connected“

### Примечание:

- Устройство оснащено интеллектуальной технологией управления питанием. Когда мышь переходит в спящий режим, нажмите любую кнопку мыши, чтобы разбудить ее.
- Мыши оснащена переключателем ON/OFF для экономии заряда батареи, когда она не используется в течение длительного времени.

## ОПИСАНИЕ КНОПОК

1. Левая кнопка
2. Правая кнопка
3. Кнопка для прокрутки
4. Назад
5. Вперед
6. DPI / Режим программирования
7. Левая кнопка
8. Правая кнопка
9. Двойной клик



## ПРОГРАММИРОВАНИЕ КНОПОК МЫШИ

Мышь позволяет програмировать только пять кнопок: 4, 5, 7, 8, 9

1. Удерживайте кнопку DPI около 3 секунд, чтобы войти в режим программирования. На OLED-дисплее отобразится интерфейс программирования „setting interface“.
2. Затем нажмите кнопку, которую вы хотите запрограммировать. На OLED-дисплее отобразится выбор доступных функций.
3. Выберите нужную функцию, перемещаясь кнопкой для прокрутки, и снова нажмите ранее выбранную кнопку.
4. Если вы хотите запрограммировать следующую кнопку, повторите шаги 2 и 3
5. Удерживайте кнопку DPI около 3 секунд, чтобы сохранить выбранные функции и выйти из режима программирования.

**Восстановление заводских настроек:** Если вы хотите восстановить заводские настройки и сбросить запрограммированные функции, одновременно удерживайте кнопки 1 + 2 + 3 около 5 секунд.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Подключите прилагаемый кабель USB-C к мыши.
- Подключите USB-штекер к подходящему источнику питания (макс. выходной ток 5 В DC 1A).

**Примечание:** Мышью можно пользоваться во время зарядки.

**Внимание:** Аккумулятор следует заряжать каждые 3 месяца, если мышь не используется в течение длительного периода. Длительное хранение при низком уровне заряда аккумулятора или использование зарядных устройств мощностью выше 5 В 1А может привести к повреждению аккумулятора.

#### СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ПК или устройство с портом USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Диапазон частот:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Максимальная мощность излучаемая радиопередатчиком:** 7,41 dBm

#### ГАРАНТИЯ

- 2 года ограниченной гарантии изводителя

#### БЕЗОПАСНОСТЬ

- Использовать по назначению, неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.
- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.
- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

#### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.
- Таким образом, IMPAKT S.A. заявляет, что устройство NMY-2291 соответствует директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Полный текст декларации соответствия CE доступна во вкладке продукта на сайте [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl).

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### Σύζευξη νέας συσκευής με το ποντίκι στη λειτουργία Bluetooth

- Ενεργοποίησε το Bluetooth στη συσκευή που θέλεις να συζευξεί με το ποντίκι
- Σύρε το διακόπτη που βρίσκεται στο κάτω μέρος του ποντικιού στη θέση που επισημαίνεται με το σύμβολο BT και κράτησε πατημένο το μήλο κουμπί „CONNECT“ για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να μεταβείς στη λειτουργία σύζευξης. Στην οθόνη OLED θα πρέπει να εμφανιστεί η ένδειξη „Pairing“
- Στη συνέχεια, πέρασε στις ρυθμίσεις Bluetooth στη συσκευή και επέλεξε από τη λίστα το ποντίκι Natec Euphonie Pro
- Μετά την επιτυχή σύζευξη, στην οθόνη θα πρέπει να εμφανιστεί η πληροφορία „Connected“

### Σύνδεση ποντικιού μέσω δέκτη USB

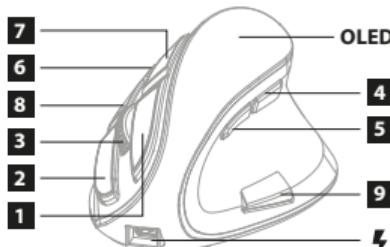
- Ενεργοποίησε τον υπολογιστή ή άλλη συμβατή συσκευή
- Σύρε το διακόπτη που βρίσκεται στο κάτω μέρος του ποντικιού στη θέση που επισημαίνεται με το σύμβολο 2.4G
- Σύνδεσε το δέκτη σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή
- Το λειτουργικό σύστημα θα εγκαταστήσει αυτόματα τα απαιτούμενα προγράμματα οδήγησης
- Το ποντίκι είναι έτοιμο για χρήση όταν στην οθόνη OLED εμφανίσει η πληροφορία „Connected“

### **Σημείωση:**

- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με έξυπνη τεχνολογία διαχείρισης ενέργειας. Όταν το ποντίκι εισέλθει σε κατάσταση λήθαργου (νάρκη), πάτησε οποιδήποτε κουμπί του ποντικιού για την αφύπνιση
- Το ποντίκι είναι εξοπλισμένο με διακόπτη ON/OFF για εξοικονόμηση της ισχύος της μπαταρίας όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΟΥΜΠΩΝ

1. Αριστερό κουμπί
2. Δεξί κουμπί
3. Κουμπί scroll
4. Πίσω
5. Εμπρός
6. DPI / Λειτουργία ρύθμισης
7. Αριστερό κουμπί
8. Δεξί κουμπί
9. Διπλό κλικ



## ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΟΥΜΠΩΝ ΠΟΝΤΙΚΙΟΥ

Το ποντίκι σου επιτρέπει να ρυθμίσεις μόνο πέντε κουμπιά: 4, 5, 7, 8, 9

1. Κράτησε πατημένο το κουμπί DPI για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθεις στη λειτουργία προγραμματισμού. Η διεπαφή ρύθμισης „setting interface“ θα εμφανιστεί στην οθόνη OLED.
2. Στη συνέχεια, πάτησε το κουμπί που θέλεις να ρυθμίσεις. Η οθόνη OLED θα εμφανίσει μια επιλογή των διαθέσιμων λειτουργιών.
3. Επέλεξε την απαιτούμενη λειτουργία κάνοντας κύλιση με τον τροχό κύλισης (scroll) και πάτησε ξανά το κουμπί που είχες επιλέξει προηγουμένως.
4. Εάν θέλεις να ρυθμίσεις ένα άλλο κουμπί, επανέλαβε τα βήματα 2 και 3.
5. Κράτησε πατημένο το κουμπί DPI για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να αποθηκεύσεις τις επιλεγμένες λειτουργίες και να ξέλθεις από τη λειτουργία ρύθμισης.

**Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων:** Εάν θέλεις να επαναφέρεις τις εργοστασιακές ρυθμίσεις και να επανεκκινήσεις τις προγραμματισμένες λειτουργίες, πάτησε ταυτόχρονα τα κουμπιά 1 + 2 + 3 για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο USB-C στο ποντίκι
- Συνδέστε το βύσμα USB στην κατάλληλη πηγή τροφοδοσίας (μέγιστο ρεύμα εξόδου DC 5V 1A)

**Σημείωση:** Το ποντίκι μπορεί να χρησιμοποιείται ενώ φορτίζεται.

Προσοχή: Η μπαταρία πρέπει να επαναφορτίζεται κάθε 3 μήνες, εάν το ποντίκι δεν χρησιμοποιείται για

μεγάλο χρονικό διάστημα. Η μακροχρόνια αποθήκευση μπαταρίας με χαμηλά επίπεδα φόρτισης ή η χρήση φορητών με ισχύ μεγαλύτερη από 5V 1A ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία.

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

- Πρωταριακός υπολογιστής ή συσκευή συμβατή με θύρα USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**Εύρος συχνοτήτων:** 2402 – 2480 MHz

**Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων:** 7,41 dBm

## ΕΓΓΥΗΣΗ

- 2ετή εγγύηση κατασκευαστή

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή η αποσυναρμολόγηση ακυρώνουν την εγγύηση και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Η πτώση ή το χτύπημα της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά, γρατζουνιά ή βλάβη με άλλο τρόπο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες, ισχυρό μαγνητικό πεδίο καθώς και σε υγρό ή σκονισμένο περιβάλλον.

## ΓΕΝΙΚΑ

- Ασφαλές προϊόν, συμβατό με τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS.
- Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων) δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίζετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού συμβάλει στην αποτροπή πιθανώς αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, που προκύπτουν από την πιθανή παρουσία επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων και εξαρτημάτων, καθώς και την ακατάλληλη αποθήκευση και επεξεργασία αυτού του εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών και εξαρτημάτων από τα οποία κατασκευάστηκε η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές.
- Με την παρούσα, η εταιρεία IMPAKT S.A. δηλώνει ότι η συσκευή NMY-2291 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/53/EE, 2011/65/EE και 2015/863/EE. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στη διεύθυνση [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) στην καρτέλα προϊόντας.



Scatola	Scatola	Ganci	Borsa
<b>PAP 22</b>	<b>PAP 20</b>	<b>HDPE 2</b>	<b>LDPE 4</b>
Carta	Carta	Plastica	Plastica
<b>RACCOLTRA DIFFERENZIATA</b>			
Verifica le diposizioni del tuo Comune. Riduci il volume della scatola.			



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

© NATEC. All rights reserved. NATEC name and logo, and all related product and service names, design marks and slogans are the trademarks or registered trademarks of NATEC. All other product and service marks contained herein are the trademarks of their respective owners.

**WWW.NATEC-ZONE.COM**

